



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/L.404
23 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двенадцатая сессия
Аккра, Гана
20-25 апреля 2008 года

Резюме интерактивного тематического совещания "за круглым столом" 3

**МЕНЯЮЩИЙСЯ ОБЛИК СЫРЬЕВОГО СЕКТОРА
В ДВАДЦАТЬ ПЕРВОМ ВЕКЕ**

1. Участники совещания "за круглым столом" рассмотрели проблемы сырьевых товаров в контексте повышения цен на сырьевые товары, начавшегося с 2002 года. В ходе дискуссий были рассмотрены ценовые тенденции и возможные направления действий в различных сырьевых секторах, таких как энергоносители (нефть и газ), минеральное сырье и металлы, а также сельскохозяйственное сырье. Были рассмотрены также вопросы, касающиеся создания добавленной стоимости с заострением внимания на вопросах конкуренции и соблюдения стандартов.
2. В частности, были выделены следующие основные вопросы:
 - а) *Повышение цен на продовольствие:* Среди прочих факторов, способствовавших повышению в последнее время цен на продовольствие, были отмечены факторы, связанные с изменением климата и производством биотоплива. Вместе с тем было подчеркнуто, что причины высоких цен на продовольствие в основном носят структурный и спекулятивный характер и что изменение климата и производство биотоплива являются лишь двумя такими факторами.

- b) *Диверсификация и добавленная стоимость:* Было высказано мнение о том, что странам, зависящим от сырьевых товаров, необходимо осуществить диверсификацию путем переориентации на другие товары, в частности с более высокой стоимостью, с тем чтобы обезопасить себя от неустойчивости цен и традиционных циклов "бум - спад" в сырьевом секторе и облегчить расширение участия в цепочках создания стоимости в сырьевом секторе.
- c) *Увеличение инвестиций в технологию и инфраструктуру (такую, как автомобильные дороги, складские мощности и инфраструктура, используемая после уборки урожая):* Было высказано мнение о том, что низкий уровень таких инвестиций сдерживает развитие возможностей в области распределения и маркетинга, имеющих важное значение для укрепления процесса диверсификации.
- d) *Управление:* Было подчеркнуто важное значение укрепления управления, включая правовую и регулируемую рамочную основу, в качестве инструмента для разработки надлежащих решений проблем в области сырьевых товаров.
- e) *Справедливое распределение ренты:* Была отмечена важность обеспечения учета интересов инвесторов и принимающих стран, а также местных общин и национальных правительств, в особенности в связи с неожиданным увеличением доходов от добывающих отраслей.
- f) *Использование выгод для развития от неожиданно возросших доходов:* Было рекомендовано создать специальные фонды для содействия диверсификации частного сектора.
- g) *Развитие людских ресурсов:* Это было сочтено важным в контексте более эффективного решения проблем, связанных с управлением экономикой, зависящей от сырьевых товаров.
- h) *Обеспечение стабильной макроэкономической рамочной основы:* Это должно позволить держать под контролем потенциальные проблемы, связанные с высокой инфляцией и повышением валютных курсов. В частности, было предложено создать стабилизационные фонды и использовать инструменты управления рисками.
- i) *Вопросы конкуренции:* Была отмечена важность повышения производительности в качестве основы для более эффективного и

конкурентоспособного производства продукции для мировых рынков. Развитым странам также было настоятельно предложено снизить и в конечном счете отменить их сельскохозяйственные субсидии, оказывающие деформирующее воздействие на торговлю, в контексте Дохинского раунда торговых переговоров. Со своей стороны странам, зависящим от сырьевых товаров, следует изучить возможность разработки политики в области конкуренции в качестве средства, компенсирующего неограниченное влияние транснациональных корпораций.

- j) *Продовольственная безопасность и санитарные нормы:* Было признано, что унификация стандартов, а также требований к безопасности и качеству между странами и участниками рынка представляется желательной, но существуют практические трудности. Была подчеркнута позитивная роль стандартов в развитии и расширении мировой торговли.
- k) *Платежный баланс:* Большинство стран с низкими доходами, являющихся нетто-импортерами продовольствия, сталкиваются с одновременным повышением цен на продовольствие и топливо, что делает необходимым признание различных реалий стран, например последствий для платежного баланса.
- l) *Укрепление регионального экономического сотрудничества:* Это будет способствовать расширению региональных рынков и ограничивать влияние повышения цен на энергоносители.

Дальнейшие направления действий

3. Был достигнут консенсус относительно необходимости согласования различных интересов производителей и потребителей с помощью международного диалога и формирования консенсуса в отношении мер политики в целях решения проблем сырьевых товаров и смежных вопросов. Была достигнута договоренность о том, что для продвижения вперед требуются международные усилия, в том числе в рамках межправительственного механизма ЮНКТАД, в следующих областях:

- a) интеграция политики в сфере сырьевых товаров в национальные, региональные и международные стратегии в области развития и сокращения масштабов нищеты в целях содействия достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

- b) согласование торговой политики и инструментов для решения проблем сырьевых товаров, в том числе в рамках Дохинского раунда;
 - c) разработка инвестиционной и финансовой политики для обеспечения доступа к финансовым ресурсам в деле содействия развитию на базе сырьевых товаров, включая, в частности, официальную помощь в целях развития, помощь в интересах торговли и чрезвычайное финансирование; и
 - d) сосредоточение внимания на многоаспектных решениях с участием широкого круга заинтересованных сторон, обеспечивающих учет вопросов изменения климата, качества, трудовых отношений и интересов потребителей.
- Существует также необходимость в нейтральном и транспарентном процессе мониторинга за устойчивым производством.
